



Deutsch-Italienische
Handelskammer
Camera di Commercio
Italo-Germanica



CONFINDUSTRIA
Emilia-Romagna

COMUNICATO STAMPA

Emilia-Romagna al centro dell'interscambio commerciale tra Italia e Germania

*Presentata nel corso del German Business Day di Bologna la ricerca
"Aziende tedesche in Emilia-Romagna: investimenti, sviluppi e performance"
sulle filiali italiane di aziende tedesche che hanno scelto di investire in Emilia-Romagna.*

Bologna, 21 settembre 2017 - Si è svolta oggi presso l'Opificio Golinelli di Bologna la seconda edizione del "German Business Day", organizzato dalla **Camera di Commercio Italo-Germanica** con il supporto di **Confindustria Emilia-Romagna**. All'evento, punto di incontro per la business community italo-tedesca dell'Emilia-Romagna, hanno partecipato esponenti di spicco dell'industria, della politica, dell'economia e dell'università provenienti da entrambi i paesi, che si sono confrontati su come dare ulteriore slancio alla collaborazione tra Emilia-Romagna e Germania.

Nel corso dei lavori è stato presentato lo studio "Aziende tedesche in Emilia-Romagna: investimenti, sviluppi e performance", realizzato dalla Camera di Commercio Italo-Germanica in collaborazione con l'**Università di Parma**, sulle attività e sullo sviluppo delle filiali italiane di aziende tedesche che hanno scelto l'Emilia-Romagna come destinazione per i propri investimenti.

Dalla ricerca emerge che le aziende a controllo tedesco impiegano oltre 5.200 dipendenti diretti in Emilia-Romagna. A dominare il mercato regionale sono le imprese operanti nell'industria meccanica, in particolare macchinari e impianti meccanici e automotive. A seguire il comparto chimico-farmaceutico e il biomedicale. Tra i fattori di attrattività dell'Emilia-Romagna, oltre all'efficienza della rete infrastrutturale e alla posizione baricentrica, vi sono la prossimità a fornitori e aziende e costi competitivi: tutto ciò fa della regione uno snodo centrale tra il Nord Europa e l'area mediterranea.

(Lo studio completo "Aziende tedesche in Emilia-Romagna: investimenti, sviluppi e performance" è disponibile sul sito della Camera di Commercio Italo-Germanica nella sezione "Pubblicazioni": www.ahk-italien.it/it/pubblicazioni)

«Il Nord Italia è il centro nevralgico dei rapporti economici tra Italia e Germania e l'Emilia-Romagna è un territorio fondamentale, considerato che è la terza regione italiana per l'export tedesco» ha dichiarato **Erwin Rauhe**, Presidente della Camera di Commercio Italo-Germanica «I dati della ricerca sono in linea con quelli nazionali, a ulteriore dimostrazione che la partnership economica tra Italia e Germania è reale anche a livello regionale, sia per quanto riguarda la coincidenza tra settori di import e di export, sia per quanto riguarda la collaborazione tra Land tedeschi e regioni italiane».

«Le relazioni produttive e commerciali tra la Germania e l'Emilia-Romagna sono forti e in crescita, con un ricco scambio di tecnologia, competenze e know how industriale, confermato anche dall'ampia presenza di imprese tedesche in regione e viceversa» ha dichiarato **Pietro Ferrari**, Presidente di Confindustria Emilia-Romagna. «L'export regionale verso la Germania è aumentato nel primo semestre del 7,5% sul 2016: una crescita che dimostra la qualità delle nostre produzioni in un mercato selettivo come quello tedesco. Tutto ciò ci stimola a ricercare nuove forme di alleanze e integrazioni, anche attraverso piattaforme produttive comuni specie nella ricerca e nella presenza sui mercati, e a diventare protagonisti nella definizione delle politiche industriali europee».



Deutsch-Italienische
Handelskammer
Camera di Commercio
Italo-Germanica



CONFINDUSTRIA
Emilia-Romagna

Nel corso dell'incontro **Andrea Burchi**, Regional Manager Centro Nord UniCredit, che è tra i sostenitori del German Business Day, ha rimarcato «la rilevanza strategica dell'internazionalizzazione per lo sviluppo della realtà imprenditoriale del territorio: un percorso di crescita che UniCredit supporta dal punto di vista operativo e di consulenza sul fronte finanziario, ma anche legale e logistico, grazie alla forte presenza della banca in Italia e all'estero, in Germania in particolare. Un network capace di seguire le imprese nei diversi aspetti dell'avvio e dello sviluppo di business di successo anche oltre confine».

Protagonista della seconda parte della giornata è stata la Germania che, tramite gli interventi delle agenzie di promozione territoriale di Baviera, Lipsia e Renania Settentrionale-Vestfalia (**Invest in Bavaria, Invest Region Leipzig, NRW.Invest**), è stata presentata come destinazione per gli investimenti delle imprese italiane.

Per informazioni:

Paolo Ghiggini
Camera di Commercio Italo-Germanica
+39 340 3322618
ghiggini@ahk-italien.it

Marina Castellano
Confindustria Emilia-Romagna
+39 051 3399950 - 347 0196710
comunicazione@confind.emr.it

La **Camera di Commercio Italo-Germanica (AHK Italien)** è un'associazione di imprese che agisce su incarico del Ministero dell'Economia e dell'Energia tedesco per promuovere le relazioni economiche tra aziende italiane e tedesche. Attiva dal 1921, riunisce dai grandi gruppi tedeschi alle piccole e medie imprese italiane, dalle filiali di multinazionali ai singoli imprenditori e professionisti. Con quasi 700 soci e 50 collaboratori nella sede di Milano, AHK Italien è la più grande Camera di Commercio estera e associazione bilaterale in Italia.

Confindustria Emilia-Romagna è la rappresentanza regionale di Confindustria e delle sei Confindustrie e Unioni Industriali dell'Emilia-Romagna, a cui aderiscono anche Confindustria Ceramica e Ance Emilia-Romagna. Attraverso queste Associazioni Confindustria Emilia-Romagna rappresenta circa 8.000 imprese per un totale di circa 350 mila dipendenti. Coordina e collabora con le Associazioni del sistema regionale Confindustria per la promozione di servizi e iniziative per favorire la proiezione economica e commerciale delle imprese emiliano-romagnole sui mercati esteri.